

# Voci di Cortina

## Inverno

settimanale di turismo,  
attualità, cultura, sport, vita cittadina



**NEW!**

**SCOIATTOLO**  
FALORIA - CORTINA  
Pista | Slope | Piste



foto bandini.it

### Stagione invernale con i fiocchi, Coronavirus permettendo

L'inverno in corso si è rivelato tra i migliori degli ultimi dieci anni sulle piste da sci. Il Coronavirus rischia di invertire la tendenza da qui a Pasqua

Quello corrente si sta rivelando un inverno da incorniciare per le stazioni sciistiche di tutto l'arco alpino, che ha fatto felici le categorie economiche del settore. Impiantisti, albergatori, ristoratori, commercianti, hanno tutti registrato incrementi in percentuale anche a doppia cifra, tanto da presupporre che quella corrente sia la migliore stagione dell'ultimo decennio. Nel comprensorio del Dolomiti Superski al 16 febbraio i "primi ingressi" segnavano un +10% rispetto allo scorso anno; nel periodo tra Natale e l'Epifania si è arrivati al 15%, per poi passare al

9,5 % del mese di gennaio (fonte: Sole24ore). Anche gli albergatori di Cortina possono gioire, almeno fino alla settimana di Carnevale. Secondo i dati riportati dalla piattaforma H-Benchmark, cui aderiscono alcuni alberghi di Cortina, quest'anno si è registrato un aumento dell'8% delle presenze alberghiere a Natale, con un +13% a Capodanno. Molto bene anche il mese di gennaio, con un aumento del 6%, e ancora più febbraio, che ha registrato un +10%. Tra l'8 dicembre e il 29 febbraio si è avuto un'occupazione stagionale consolidata pari al +6%.

continua in seconda pagina ►

### Quando l'amuchina tira più dello Champagne

Annullati gli eventi sportivi e culturali del carnevale ampezzano in applicazione delle misure di sicurezza ordinate dalla regione Veneto per limitare il contagio del Coronavirus. È saltato tutto: cinema, concerti, incontri letterari, gare di sci, partite di hockey e perfino il programma di eventi all'aperto, tutto per evitare assembramenti di folla. Il senso di quest'ultimo provvedimento sfugge ai più: ma come... non posso assistere agli spettacoli in piazza, ma posso andare nei negozi, in autobus e in funivia? Pazienza, lo spettacolo carnevalesco c'è stato lo stesso: la folla in maschera, nel senso - con la mascherina - spontaneamente e sfidando il rischio massimo si è assemblata nei supermercati facendo incetta del nuovo nettare, il prodotto più ricercato, l'unico che nelle migliori ville non può assolutamente mancare quest'anno: l'amuchina. Chi ne è rimasto senza sta chiedendo il caffè al bar nei bicchieri di plastica.

Comitato Civico Cortina

**CORTINABANCA**  
più valore ai nostri valori

la Casa Rurale e Artigiana  
di Cortina d'Ampezzo  
e delle Dolomiti si rinnova

**CORTINABANCA**  
BANCHE E CREDITO COOPERATIVE

**sartori s.r.l.**

TRASLOCHI E TRASPORTI  
NAZIONALI E  
INTERNAZIONALI  
ANCHE A GRUPPO

Pian da Lago 80  
Cortina d'Ampezzo  
tel. 0436.2890  
cell. 348.4484050

sartori@cortina-dolomiti.it  
www.traslochisartoricortina.it

**TIEFFE**

PAVIMENTAZIONE TESSILE  
PAVIMENTI IN LEGNO  
PAVIMENTI RESILIENTI  
TESSUTI D'ARREDO  
TENDAGGI

+39 0423 609345

info@tieffe.tv www.tieffe.tv

**MONTEBELLUNA - TV -**

## Le confetture "Malga Cortina"

La linea alimentare creata da La Cooperativa di Cortina si arricchisce delle confetture di frutta delle nostre Dolomiti, già disponibili nei gusti di fragole e mirtilli neri, e a breve anche ai lamponi ed albicocche montane. Un'elevata percentuale di frutta e l'utilizzo di zuccheri biologici sono il punto di forza di queste confetture, prodotte a 1.400 metri di altitudine, con metodi tradizionali. La frutta viene selezionata a mano e le confetture vengono preparate seguendo le regole delle "cose buone fatte come una volta". Al reparto Alimentari de La Cooperativa di Cortina.

Shop online su [www.coopcortina.com](http://www.coopcortina.com)  
Seguici anche su Facebook e Instagram.



▶ continua dalla prima pagina

Tutto bene, quindi, se non fosse per il Coronavirus che sta compromettendo il proseguo della stagione da qui a Pasqua. «Quest'anno eravamo partiti veramente bene, registrando un incremento nelle presenze turistiche per cui bisogna andare indietro di un decennio per trovare dati così confortanti, e con una buona proiezione per il mese di marzo» spiega Roberta Alverà, presidente dell'Associazione Albergatori di Cortina. «Ma dopo il Coronavirus sono arrivate le disdette. Tra i nostri clienti si è instaurato una sorta di isterismo. Al momento non sappiamo cosa succederà, bisogna vedere come si evolve la situazione, che cosa succederà la prossima settimana; certo con tutte queste disdette sarà dura arrivare a Pasqua». Anche il commercio gioisce per la stagione in corso. «L'andamento delle vendite è positivo già da novembre» spiega Emanuela de Zanna, direttrice de La Cooperativa di Cortina. «Il Fashion Week end è stato un successo nonostante non ci fosse il ponte. A Natale e Capodanno quest'anno ab-



Roberta Alverà, presidente dell'Associazione Albergatori di Cortina d'Ampezzo

biamo avuto anche una rilevante presenza straniera, cosa che normalmente in questo periodo non succede, e questa è una bella novità. A gennaio abbiamo avuto clientela russa; nei mesi di gennaio e febbraio siamo in linea con lo scorso anno, ma la scorsa settimana, rispetto allo stesso periodo, e rispetto anche al Carnevale del 2019, abbiamo registrato un aumento. Fino ad ora non abbiamo mai avuto un calo. Questa settimana poi, complici le chiusure delle scuole, molte persone hanno deciso di fermarsi fino a domenica, cosa che lo scorso anno non era avvenuta».

Dati confortanti anche da Cortinabanca, l'istituto di credito maggiormente radicato sul territorio di Cortina d'Ampezzo. «Sicuramente la stagione è andata in maniera più che soddisfacente» afferma il direttore Roberto Lacedelli. «La stagione è partita già a novembre, cosa che non succedeva da anni, grazie ad un'abbondante nevicata e ad ottime condizioni meteo. Di questo ne hanno tratto beneficio tutte le strutture economiche di Cortina: alberghi, ristorazione, commercio. Per quanto riguarda la banca, possiamo parlare in generale di



## Cortina da scoprire



IL PICCHIO CENERINO (E IL FRINGUELLO)  
(foto e testo di Marco Migliardi)

Spesso confuso con il Verde per la stessa tonalità di piumaggio, se ne distingue per il colore grigio del collo e di parte della testa. È un po' considerato il "nostro" picchio perché è proprio sulle Alpi Orientali che ha il suo habitat preferito, mentre è completamente assente nelle altre zone d'Italia. Come tutti i picchi, è molto più facile sentirlo che vederlo, in quanto il continuo picchietto sulle corteccie degli alberi alla ricerca di qualche larva o insetto, è facilmente percepibile anche a notevole distanza.

una stagione migliore per un valore a due cifre, superiore al 10%. Naturalmente dipende poi da attività e attività: pos, pagamenti fornitori, utilizzo bancomat, versamenti: potremmo avere un'infinità di dati. Per quanto riguarda l'effetto Coronavirus - conclude Lacedelli - è troppo presto per capire se influirà sulla stagione. Ad oggi siamo distanti dai focolai, non c'è nessun soggetto contagiato nelle nostre zone. Per noi dunque è tutto normale. Le cose evolvono di giorno in giorno, e si si valuterà man mano. Come si dice: i conti si fanno alla fine».

Marina Menardi

## Cosa fare questa settimana: qualche suggerimento

Sono sospesi gli eventi previsti fino a domenica 1° marzo, in adesione all'ordinanza n.1 del 23 febbraio 2020 del Ministero della Salute, d'intesa con la Regione del Veneto, che ha ad oggetto "Misure urgenti di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019" emessa nel pomeriggio di domenica. L'ordinanza prescrive "la sospensione di manifestazioni o iniziative di qualsiasi natura, di eventi in luogo pubblico o privato", la chiusura delle scuole e della università, musei, manifestazioni e eventi fino al 1 marzo, vietata aggregazioni in luogo pubblico o privato. Chiuse l'Alexander Hall, il cinema Eden, lo stadio del ghiaccio. Salvo diverse disposizioni, gli eventi che proponiamo per i prossimi giorni sono i seguenti:

**mer 4 mar ▶ Sella Ronda Ski Tour:** una giornata intera, per sciatori intermedi o esperti, attraverso il giro dei passi dolomitici con le Guide Alpine. Info: [www.guidescortina.com](http://www.guidescortina.com)

**▶ Mieres Night:** al rifugio Mieres, DJ set, cena e divertimento. Info e prenotazioni: 334 7203154

**gio 5 mar ▶ Cortina Terzo Millennio:** Maurizio Belpietro presenta: Giuseppe Conte il trasformista, Miramonti Majestic Grand Hotel, ore 18

**ven 6 mar ▶ Faloria by Night:** salita con le pelli, ciaspe o a piedi da Rio Gere e possibilità di cenare al rifugio. Funivia aperta con salite dalle 19.30 alle 21. Ultima discesa alle 23. Info e prenotazioni: 0436 2737 | 393 5364182.

**▶ Cena al chiaro di luna:** presso i rifugi Scoiattoli e Averau. I rifugi possono essere raggiunti con gli sci, in motoslitte e seggiovia. Per informazioni e prenotazioni: rifugio Averau: 0436 4660 | rifugio Scoiattoli: 0436 867939

## Gruppi elettrogeni alimentano seggiovie e rifugi



Lo scorso gennaio sono state eseguite con successo le operazioni di distacco della linea di Media Tensione per la sostituzione dei trasformatori all'interno delle nuove cabine elettriche per l'alimentazione di seggiovie e rifugi nel comprensorio sciistico di Cortina d'Ampezzo.

L'attività è stata resa possibile grazie al contributo del Comune di Cortina d'Ampezzo, di Fondazione Cortina 2021, della società Ista SpA gestore degli impianti di risalita e da Visa SPA, l'azienda italiana leader nella produzione di gruppi elettrogeni e sponsor tecnico dei Mondiali di Sci Cortina 2021, che ha messo a disposizione 5 generatori per fornire l'energia elettrica necessaria durante l'intero periodo di distacco. Le macchine, che fanno parte della moderna flotta noleggiata, sono state impiegate al servizio dei rifugi Duca D'Aosta, Pomedes, Pié Tofana, Col Taron e Socrepes e della seggiovia Tofana Express.

All'operazione ha preso parte Elettricità Cortina Snc, partner operativo di Visa SpA, per le attività di installazione e collegamento.

Le macchine resteranno disponibili in zona anche nelle prossime settimane in caso di necessità di back-up alla rete elettrica.

Per saperne di più contattaci:

**Visa SpA - Via I maggio, 55 - Fontanelle (TV)  
0422.5091 - [www.visa.it](http://www.visa.it)**



## Pierfrancesco Favino a Cortinametraggio

Cortinametraggio, il Festival ideato e diretto da Maddalena Mayneri, giunto alla XV edizione, propone un laboratorio intensivo per attori e registi tenuto da Pierfrancesco Favino, in collaborazione con il CSC - Centro sperimentale di cinematografia.

Dopo i coinvolgenti laboratori tenuti da Gianni Amelio nel 2018 e Daniele Luchetti nel 2019, sul confronto fra recitazione e regia, il CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia rinnova la partnership con Cortinametraggio portando al festival Pierfrancesco Favino, uno dei più talentuosi e versatili attori italiani, con il quale i partecipanti potranno confrontarsi. Reduce dal successo di Hammett diretto da Gianni Amelio e prima ancora da quello de il Traditore di Marco Bellocchio, per il quale ha vinto il Nastro d'argento come Miglior attore protagonista, dal 13 febbraio Favino è al cinema con il film "Gli anni più belli" per la regia di



Gabriele Muccino.

Il workshop dal titolo "Le parole per gli attori. Dialogo regista attore" si svolgerà il 24 e 25 marzo. Al termine del Laboratorio il CSC rilascerà un attestato di partecipazione. L'iscrizione, a numero chiuso, consente la possibilità di partecipare a tutte le attività della XV edizione di Cortinametraggio che si svolgerà dal 23 al 29 marzo 2020 a Cortina d'Ampezzo. Per iscriversi c'è tempo fino al 15 marzo 2020 mandando una mail di richiesta a [csclab@fondazioneesc.it](mailto:csclab@fondazioneesc.it) e allegando il proprio curriculum e showreel. Per maggiori informazioni e dettagli sul workshop si può visitare il sito del Festival [www.cortinametraggio.it](http://www.cortinametraggio.it) o quello del CSC [www.csclab.it](http://www.csclab.it).

**Agenzia Immobiliare Cortinese**  
Per comprare o vendere la vostra casa a Cortina, dal 1982

Cortina d'Ampezzo:  
Piazzetta S. Francesco, 15  
tel. +39 0436 863886  
[agenzia@cortinese.it](mailto:agenzia@cortinese.it)

San Vito di Cadore:  
Corso Italia, 8  
tel. +39 0436 99020  
[agsanvito@cortinese.it](mailto:agsanvito@cortinese.it)

**BIRRERIA VIENNA**  
PIZZERIA RISTORANTE

Via Roma 66/68, Cortina  
tel. 0436 866944

**Bar Sport**  
CAFFÈ

Corso Italia 132, Cortina  
tel. 0436 868444

**EL LUMIN**  
LAMPADINE • ARREDAMENTO

Via Marconi 34 • tel. 0436 3364  
[info@ellumin.it](mailto:info@ellumin.it)

**Elettrica Gaspari**

Impianti elettrici civili ed industriali  
Bianco e nero  
Rimodernazione elettrica e ponticelle e a parete  
Impianti fotovoltaici

**NOVITÀ**  
Pista Lacedelli  
Pista Scoiattolo Druscìe A e B  
Pala dei Francesi (riapertura)  
Ski area delle Tre Cime  
Sistema antivalanghe  
Cabinovia Freccia nel Cielo  
EXPO Mostra Lagazuoi Expo

[www.skipasscortina.com](http://www.skipasscortina.com)  
[Facebook.com/skipasscortina](https://www.facebook.com/skipasscortina)

**SKIPASS WORLD**  
CORTINA D'AMPEZZO  
AURONCO - MISURINA  
SAN VITO DI CADORE

DOLOMITI SUPERSKI

**WOW**  
#roadtoCortina2021 | #skipasscortina

Da 197 anni assicuriamo solidità alla nostra terra.

1 miliardo e 707 milioni di euro sono i risarcimenti che negli ultimi cinque anni abbiamo erogato, insieme ai nostri Agenti, a sostegno dei soci assicurati e delle loro attività.

**Agenzia di Cortina d'Ampezzo**  
Telefono: 0436.860262  
Email: [agenzia.cortina@gruppaitas.it](mailto:agenzia.cortina@gruppaitas.it)

**ITAS**

**CAF Do.C. Spa il CAF dei Commercialisti**  
**730 2020**

Soggetto incaricato: **Dott. MENARDI ANNAMARIA**  
via Majon 100, Cortina d'Ampezzo  
T 0436 2519 | [info@studiomennardi.com](mailto:info@studiomennardi.com)

## I "Codici Trascendentali" di Tobia Ravà



Foresta della memoria dell'acqua - 2019  
(catalizzazione UV su alluminio)

Numeri, lettere e ancora numeri. Numeri che formano figure, che si sovrappongono, che ruotano e danno vita a immagini. Codici Trascendentali è il titolo della mostra di Tobia Ravà, che trova spazio fino a metà aprile alla Meeting Room del Country Club di Cortina.

La rassegna, curata da Maria Teresa Trevisan, propone gli elementi archetipici delle culture ebraica, che si sviluppano attraverso sequenze numeriche riferite a un linguaggio cosmologico universale. Tobia Ravà in queste opere assume la funzione del tessitore, dove parole, numeri, immagini e significati si intrecciano in gioco senza fine di trama e ordito. Tutto ciò si chiama in ebraico *ghēmatrijā* ghematria, ed è quella scienza che studia le parole ebraiche assegnando a queste un valore numerico, uno dei metodi utilizzati nella *kabbalah*.

Nei suoi lavori l'artista opera una sintesi perfettamente riuscita e mescola gli studi compiuti sulla mistica ebraica, con il suo percorso esistenziale e artistico attraverso simbolismo, surrealismo, grafitismo e forme elettromorfe dai colori accesi. Ed ecco che ne esce l'immagine di Venezia, la sua città, che si aggiunge alla cultura mitteleuropea assorbita dalla madre. A questa cultura poi si unisce la passione per i numeri tramandata dai nonni, e infine la semiotica appresa dell'Università di Bologna. Tutto questo vissuto emerge nelle opere, un labirinto visivo, dove perdersi è l'unica possibilità. In questo viaggio spiccano poi elementi naturali, prati, alberi, boschi, nell'idea che la natura è armonia e va rispettata.

I lavori esposti a Cortina evidenziano un recupero dei valori legati alla bellezza e al rispetto dell'ambiente, uniti a quelli che derivano dall'intervento dell'uomo grazie alle sue conoscenze e al suo sapere. Dai boschi, ai canali veneziani, dalle piaz-

## Le Cristalline, stufe dall'aria pulita

Le Cristalline sono le stufe ceramiche Zardini che superano le più severe restrizioni attuali contro l'inquinamento atmosferico.

Bruciano il bioetanolo, fonte rinnovabile ricavata da sostanze vegetali, che ha l'importante vantaggio di non inquinare, producendo una piccola quantità di vapore acqueo e anidride carbonica, la stessa che viene utilizzata dalla pianta nel processo di fotosintesi clorofilliana.

Le Cristalline necessitano quindi unicamente di uno sfiato, funzionano silenziosamente senza corrente elettrica e riscaldano subito l'ambiente per molte ore grazie ai raggi infrarossi e l'accumulo termico della piastrella ceramica Zardini, realizzata su base refrattaria.

Donano il piacere di vedere la fiamma per molte ore in piena sicurezza grazie al fuoco chiuso e garantiscono autonomie di esercizio di 6/12 ore senza ulteriori cariche.

Sono articolate in centinaia di modelli per forme e dimensioni con decorazioni artistiche dipinte a mano

Usufruiscono dell'iva ridotta e delle agevolazioni fiscali per il risparmio energetico.

Le troverete funzionanti presso la nostra esposizione di Cortina d'Ampezzo.

Riscaldamento green a tutti gli effetti.



Rhino Clara - 2018 (bronzo da fusione a cera persa nichelato e cromato nero)

ze, alle architetture e ai porticati che si sviluppano grazie alle sequenze matematiche. Ma anche animali come Clara, opera dedicata alla "rinocerontessa" più ritratta dalla storia dell'arte che, nel Settecento, ha fatto il giro di tutta Europa per poi approdare a Venezia ed essere immortalata da Pietro Longhi.

Questo mondo magico e simbolico è in mostra a Cortina - nella tranquilla saletta del Country Club - ancora per un mese e mezzo. Qui inizia un viaggio attraverso terreni che a molti di noi sono sconosciuti, un viaggio che accende la curiosità per la *ghēmatrijā* e la *kabbalah* e se poi abbiamo modo di andare a trovare Tobia nel suo studio di Mirano sicuramente ci spiegherà molte cose, con quella sua capacità narrativa che non è da tutti.

**Tobia Ravà: Codici Trascendentali**

**Fino al 15 aprile**

**Meeting Room Country Club**

**Cortina d'Ampezzo**

**www.tobiarava.com**

Giovanna Wurmbbrand Stuppach

## Albino Casanova rieletto presidente del Coro Cortina

Nella giornata di venerdì 31 gennaio si è riunito il nuovo consiglio del Coro Cortina, che ha riconfermato Albino Casanova come presidente; Renzo Rebeschini è vice presidente, Mauro Alverà segretario, Maurizio Dadiè tesoriere, Giovanni Pompanin responsabile sala e divise, Marco De Villa responsabile social e comunicati stampa, Del Favero Manuele consigliere. Il nuovo consiglio, preso atto delle dimissioni del Maestro Marino Baldissera, lo ringrazia sentitamente per il lavoro svolto in questi 12 anni di successi ed emozioni passate insieme in giro per l'Italia e l'Europa. La direzione passa momentaneamente al vice maestro Renzo Rebeschini, che per il momento, sarà il traghettatore del Coro, in attesa di un nuovo Direttore. Il Coro Cortina è alla costante ricerca di voci maschili dai 15 ai 75 anni per rinfoltire il proprio organico, pertanto resta valido l'invito a tutti a partecipare alle prove del martedì e venerdì alle ore 21 presso la Scuola Elementare Duca D'Aosta, sede del Coro.

## Voci di Cortina

direttore responsabile: **Marina Menardi**

autorizzazione: **Tribunale di Belluno nr. 3/2004**

editore: **Associazione Comitato Civico Cortina**

redazione: **Marina Menardi, Edoardo Pompanin, Morena Arnoldo**

stampa: **Tipografia Ghedina snc, Cortina d'Ampezzo**

progetto grafico: **dinodesign.it**

hanno collaborato a questo numero: **Marco Migliardi, Giovanna Wurmbbrand Stuppach**

contatti: **info@vodicortina.it - cell. 349 4912556**

**via Chiave 116, Cortina d'Ampezzo**

sito web: **vodicortina.it**

Testi di esclusiva proprietà